

联 合 国



大 会



安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/43/348  
S/19858  
3 May 1988  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

大会  
第四十三届会议  
暂定项目表\* 项目77  
调查以色列侵害占领区居民人权  
的行为特别委员会的报告

安全理事会  
第四十三年

1988年5月2日

纽旦常驻联合国代表给秘书长的信

谨针对1988年4月19日第A/43/317-S/19803号文件所分发的1988年4月19日以色列常驻联合国代表团代办写给你的信，提出下面几点：

1. 该信说1988年3月11日第A/43/213-S/19608和Corr. 1号文件内我写给你的信中所载的照片是“捏造”的。

只是简单地把这些照片说成是捏造的而不提出任何证据，这或许显然是不能接受的。事实上，它反而证实了照片的真实性，这些照片最初是作为我们正在审议的事件的实质证据而提交的。用这种方式来指控照片的真伪是不合逻辑的，因为这项指控必须要有科学上的佐证。

2. 倘使以色列占领当局的代表团对它的言论很认真的话——对此我们表怀疑——那么，过去一贯拒绝准许国际调查团和联合国调查小组进入被占领领土内执行调查任务的以色列这次就可以同意派遣一个国际特别调查团从事下述任务，那就是调查和实地亲访1988年1月15日以色列军队攻打阿克萨清真寺和园顶寺并向寺内

\* A/43/50.

投掷催泪弹和烟幕弹的后果和证据；当时这两寺及其寺院内挤满数千名尚未结束祈祷的信徒。

此外，派遣如此巨大数目的全副武装士兵到圣城圣寺警察分区和进入阿克萨清真寺是对圣地的亵渎，也是对回教徒感情的挑衅和煽拨行为。应该指出，当地和国际新闻界已证实以色列占领部队攻打和侵袭阿克萨清真寺和园顶寺内的信徒，而当地和在国际的电视上都播出了那次无缘无故攻击的清楚景象。根据当时在耶路撒冷的各通讯社的记者的报道，攻击发生之前并无任何挑衅行为。

3. 以色列否认其警察攻打了耶路撒冷教法官，伊斯兰最高委员会的尊贵主席，所依据的仅是其警察局长的声明，这是对尊贵的各国代表团的智慧判断的侮辱，因为警察是与占领部队互相合作的，而很不幸后者是攻打事件的罪首。以色列声称它曾向其警察局长调查了这个事件，而警察局长说他的下属没有碰过尊贵的教法官。调查就没再进行下去。

4. 以色列占领当局的并吞阿拉伯耶路撒冷和在该地强迫实施以色列法律，是对穆斯林的权利和情感的危险猖狂的侵略行为。它们也是违反国际法的，尤其是违反1907年的《海牙公约》和1949年《日内瓦第4公约》，因为这两份公约都禁止对在占领或吞并一个已被占领的国家的一部分领土之前已经生效的法律加以增添或订正。联合国大会和安全理事会也已肯定了以色列的并吞耶路撒冷和改变其法律地位为非法和无效的，特别是在大会1967年7月4日第2253(ES-V)和1967年7月14日第2254(ES-V)号决议，和在安全理事会第252(1968)、267(1969)、271(1969)、465(1980)、476(1980)和478(1980)号决议中如此。

关于以色列信中声称已颁布了保护圣地的法律，但是单单颁布这种法律是不够的。最关键的是实施这些法律，和在实践中遵行它们，以保护圣地使其不受任何亵渎、侵犯或玷污，然而以色列的作法显示正好与此背道而驰。我们有证据在1969年8月21日是蓄意企图烧毁阿克萨清真寺和从1967年以来以色列进

行挖掘清真寺周围旨在使寺墙破裂。 还曾屡再企图强行进入阿克萨清真寺作祈祷，其中最无耻的事件是1986年1月8日有16名以色列议会议员进入清真寺。还有过一次武装袭击和一次企图炸毁阿克萨清真寺，那是依照迈耶·卡哈尼拉比制订并于1980年他开始执行的计划行事的。 以往在1980年5月11日曾在禁地内发现暗藏的炸药。

5. 以色列信中包括一项指控，大意说，约旦曾亵渎过犹太墓地和教堂。在列出以下事实时，我们要肯定地说，提出那些事实只是为了提出记录在案，而不是因为我们重视那些虚伪的指控：

(a) 如果该信的作者确有所指的话，那句话指的是位于耶路撒冷旧城的一个犹太墓地和一所犹太教堂。 确实有一个犹太墓地位于一块属于伊斯兰慈善机构的土地上，那块土地以100年租期出租出去作为犹太墓地之用。但是以色列部队在1947年末和1948年初把那块土地变成了一个军事基地，用它来对耶路撒冷旧城各区进行密集炮轰，企图占领各区。 当阿拉伯耶路撒冷处于约旦行政管理下时，耶路撒冷市政府采取了步骤修复并维持该墓地。

(b) 信上所指的第二点的真相是，在英国结束委任统治的几个月前，犹太领导人在旧城的犹太区聚集了大约1,000人，企图利用它作为在适当时采取行动的跳板。 武装的犹太人事实上以该区的犹太教堂为据点，并开始炮轰耶路撒冷旧城各区。

他们尽管受到警告，但仍然继续亵渎该犹太教堂，利用它对耶路撒冷城的各区进行炮击。 约旦部队最后不得不把那些士兵和他们的武器驱出该犹太教堂。

因此正是以色列人不尊重犹太教堂和墓地的神圣，利用它们作为军事基地，炮轰耶路撒冷各平民区，因而亵渎了犹太教堂和墓地。 我们看不出还有什么理由要进一步提出受到以色列亵渎、摧毁或被变成公园的基督教教堂、清真寺或穆斯林墓

地，例如耶路撒冷的马马纳拉墓地。

(c) 众所周知，按照伊斯兰的教义和学说，穆斯林教徒把犹太宗教场所视为神圣场所的。任何对犹太教或基督教的宗教场所的亵渎都是对伊斯兰宗教场所的亵渎，是违反穆斯林教义的。

6. 以色列信中提到所谓的进出礼拜场所的自由以及以色列规定所有信仰的人都能自由进出各圣地。事实真相如下：

(a) 以色列1967年占领了西岸，——那里有许多伊斯兰和基督教的圣地——特别是它占领和兼并了阿拉伯耶路撒冷——那里位有圣城圣寺、圣墓教堂和两个天启宗教的其他圣地——使得数以百万计的阿拉伯基督教徒和大约十亿阿拉伯和非阿拉伯伊斯兰教徒不能进入他们的圣地。

(b) 必须提到，埃及、约旦、叙利亚和黎巴嫩等阿拉伯国家政府于1949年11月15日响应联合国调解委员会的呼吁，于该日发表了一项声明，其中它们保证在属于它们或将来在任何巴勒斯坦问题的政治解决办法中属于它们控制的领土内的圣地和宗教建筑物和场所的出入自由。但是以色列当时拒绝发表这样的声明或作出任何承诺。这表明了它们背后的意图，而1967年以色列占领和兼并耶路撒冷后这项意图就真相大白，这也显示出为什么他们当时拒绝作出那样的承诺。

请将此信作为大会暂定项目表项目77的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿卜杜拉·萨拉赫(签名)